

**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 14. Dezember 2012 (17.12)  
(OR. en)**

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:  
2011/0302 (COD)**

---

---

**17107/12  
COR 1 REV 1**

**TRANS 437  
FIN 986  
CADREFIN 496  
POLGEN 206  
REGIO 148  
ENER 508  
TELECOM 237  
COMPET 747  
MI 798  
ECO 147  
CODEC 2884**

**ÜBERARBEITETES KORRIGENDUM ZUM BERICHT**

des Generalsekretariats

für den AStV/Rat

---

Nr. Komm.dok.: 16176/11 CADREFIN 117 POLGEN 177 REGIO 111 ENER 345 TRANS 292  
TELECOM 161 COMPET 472 MI 533 ECO 129  
+ REV 4 + ADD 1 + ADD 2

---

Nr. Vordok.: 16864/12 TRANS 424 FIN 959 CADREFIN 486 POLGEN 202 REGIO 141  
ENER 501 TELECOM 232 COMPET 737 MI 787 ECO 144 CODEC 2822

---

Betr.: Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur  
Schaffung der Fazilität "Connecting Europe" (erste Lesung)  
– *Sachstandsbericht*

---

Seite 3:

Betrifft nicht die deutsche Fassung.

Seiten 71 bis 73:

Die bisherige Fassung ist durch folgenden Text zu ersetzen:

" PART II: LIST OF INFRASTRUCTURE PRIORITY CORRIDORS  
AND AREAS IN THE ENERGY SECTOR<sup>1</sup>

1. PRIORITY ELECTRICITY CORRIDORS

- (1) Northern Seas offshore grid ("NSOG"): integrated offshore electricity grid *development and the related interconnectors* in the North Sea, the Irish Sea, the English Channel, the Baltic Sea and neighbouring waters to transport electricity from renewable offshore energy sources to centres of consumption and storage and to increase cross-border electricity exchange.

Member States concerned: Belgium, Denmark, France, Germany, Ireland, Luxemburg, the Netherlands, Sweden, the United Kingdom;

- (2) North-South electricity interconnections in Western Europe ("NSI West Electricity"): interconnections between Member States of the region and with *the Mediterranean area including the Iberian peninsula*, notably to integrate electricity from renewable energy sources *and reinforce internal grid infrastructures to foster market integration in the region*.

Member States concerned: *Austria*, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Malta, Portugal, Spain, the United Kingdom;

- (3) North-South electricity interconnections in Central Eastern and South Eastern Europe ("NSI East Electricity"): interconnections and internal lines in North-South and East-West directions to complete the internal market and integrate generation from renewable energy sources.

Member States concerned: Austria, Bulgaria, *Croatia*<sup>2</sup>, Czech Republic, Cyprus, Germany, Greece, Hungary, Italy, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia;

---

<sup>1</sup> Part II still needs to undergo examination by the lawyer-linguists.

<sup>2</sup> *Subject to and as of the date of accession of Croatia.*

- (4) Baltic Energy Market Interconnection Plan in electricity ("BEMIP Electricity"): interconnections between Member States in the Baltic region and reinforcing internal grid infrastructures accordingly, to end isolation of the Baltic States and to foster market integration *inter alia by working towards the integration of renewable energy* in the region;
- Member States concerned: Denmark, Estonia, Finland, Germany, Latvia, Lithuania, Poland, Sweden.

## 2. PRIORITY GAS CORRIDORS

- (5) North-South gas interconnections in Western Europe ("NSI West Gas"): *gas infrastructure* for North-South gas flows in Western Europe to further diversify routes of supply and *for increasing* short-term gas deliverability.

Member States concerned: Belgium, **Denmark**, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Portugal, Spain, the United Kingdom;

- (6) North-South gas interconnections in Central Eastern and South Eastern Europe ("NSI East Gas"): **■ gas infrastructure for regional ■** connections between *and in* the Baltic Sea region, the Adriatic and Aegean Seas, *the Eastern Mediterranean Sea* and the Black Sea, *and for enhancing* diversification and security of gas supply;

Member States concerned: Austria, Bulgaria, **Croatia**<sup>3</sup>, Cyprus, Czech Republic, Germany, Greece, Hungary, Italy, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia;

- (7) Southern Gas Corridor ("SGC"): *infrastructure for the* transmission of gas from the Caspian Basin, Central Asia, the Middle East and the Eastern Mediterranean Basin to the Union to enhance diversification of gas supply.

Member States concerned: Austria, Bulgaria, **Croatia**<sup>4</sup>, Czech Republic, Cyprus, France, Germany, Hungary, Greece, Italy, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia;

---

<sup>3</sup> *Subject to and as of the date of accession of Croatia.*

<sup>4</sup> *Subject to and as of the date of accession of Croatia.*

- (8) Baltic Energy Market Interconnection Plan in gas ("BEMIP Gas"): **gas** infrastructure to end the isolation of the three Baltic States and Finland and their **■** dependency ***on a single supplier, to reinforce internal grid infrastructures accordingly, and*** to increase diversification ***and security*** of supplies in the Baltic Sea region;

Member States concerned: Denmark, Estonia, Finland, Germany, Latvia, Lithuania, Poland, Sweden.

### ~~3. PRIORITY OIL CORRIDOR~~

- ~~(9) Oil supply connections in Central Eastern Europe ("OSC"): interoperability of the oil pipeline network in Central Eastern Europe to increase security of supply and reduce environmental risks.~~

~~Member States concerned: Austria, **Croatia**<sup>5</sup>, Czech Republic, Germany, Hungary, Poland, Slovakia<sup>6</sup>.~~

### 4. PRIORITY THEMATIC AREAS

- (10) Smart grids deployment: adoption of smart grid technologies across the Union to efficiently integrate the behaviour and actions of all users connected to the electricity network, in particular the generation of large amounts of electricity from renewable or distributed energy sources and demand response by consumers;

Member States concerned: all;

---

<sup>5</sup> ***Subject to and as of the date of accession of Croatia.***

<sup>6</sup> "Although projects relating to the oil corridor are not eligible to financing under the CEF, it is recalled that they may be projects of common interest under the Guidelines for trans-European energy infrastructure".

(11) Electricity highways: first electricity highways by 2020, in view of building an electricity highways system across the Union *that is capable of:*

- i) accommodating ever-increasing wind surplus generation in and around the Northern and Baltic Seas and increasing renewable generation in the East and South of Europe and also North Africa;*
- ii) connecting these new generation hubs with major storage capacities in Nordic countries, the Alps and other regions with major consumption centres, and*
- iii) coping with an increasingly variable and decentralised electricity supply and flexible electricity demand;*

Member States concerned: all;

(12) Cross-border carbon dioxide network: development of carbon dioxide transport infrastructure between Member States and with neighbouring third countries in view of the deployment of carbon dioxide capture and storage.

Member States concerned: all." "

---